
Sources and Literature on the *Kalevala*

Archival Sources

FLS = SKS = Suomalaisen Kirjallisuuden Seura; Finnish Literature Society
 Coll. Keckman
 Minutes of the Finnish Literature Society 1838–1841

NL = KK = Kansalliskirjasto; National Library of Finland. Helsinki
 Coll. 539 M.A. Castrén's collection

KK Coll. 539.1.D. Vocabularia et Commentaria
 KK Coll. 539.1.D.1 Vocabularia Kalevalae
 KK Coll. 539.1.D.2 Vocabularia Kalevalae
 KK Coll. 539.1.D.3 Gamla Kalevala I–IV
 KK Coll. 539.1.D.4 Kalevala I–IV
 KK Coll. 539.1.D.5 Ordförklaring m.fl. anmärkningar till runorna 1–16
 KK Coll. 539.1.D.6 Philologiska Anmärkningar till Kalevala
 KK Coll. 539.1.D.7 Philologiska Anmärkningar till Kalevala. I–II Runan.
 KK Coll. 539.1.D.8 Varia
 KK Coll. 539.1.D.9 Heroer

KK Coll. 539.2.4 Hvarjehanda anmärkningar

Printed Sources

Agricola, Michael, 1551. *Davidin Psaltari*. Stocholm. Internet: http://kaino.kotus.fi/korpus/vks/meta/agricola/agricola_coll_rdf.xml

Castrén, M. A., 1841. *Kalevala*. J. Simelii enka, Helsingfors.

Franzén, Fr. M., see Grotenfelt 1886.

Ganander, Christfrid, 1789. *Mythologia Fennica*. Frenckell, Åbo.

Gottlund, C. A., 1840. *Runola*. Hos Simelii enka, Helsingfors.

[**Grotenfelt**, G.], 1886. Fr. M. Franzénin yrittämä käännös Kalevalasta v. 1837. *Suomi* II:19: 81–86.

Herder, Johann Gottfried von, 1807. *Stimmen der Völker in Liedern*. Otto Hendel, Halle.

[**Ingman**, E. A.], 1836a. Tjugonionde Runon i Kalevala. *Helsingfors' Morgonblad* 17/1836.

I[n]g[ma]n, [E. A.], 1836b. Femte Sången i Kalevala. *Helsingfors' Morgonblad* 79, 80/1836.

Kalevala 1835 and 1849, see Lönnrot, Elias, 1835b and Lönnrot, Elias, 1849/1935.

Kalevala 1841, see Castrén, M. A. 1841.

Lönnrot, Elias, 1828: *Kantele taikka Suomen Kansan, sekä Vanhoja että Nykysempiä, Lauluja ja Runoja*. Ensimmäinen Osa. Wasenius, Helsinki.

Lönnrot, Elias, 1829. *Kantele taikka Suomen Kansan, sekä Vanhoja että Nykysempiä, Lauluja ja Runoja*. Toinen Osa. Wasenius, Helsinki.

Lönnrot, Elias, 1830. *Kantele taikka Suomen Kansan, sekä Vanhoja että Nykyisempiä, Lauluja ja Runoja*. Kolmas Osa. Wasenius, Helsinki.

Lönnrot, Elias, 1831. *Kantele taikka Suomen Kansan, sekä Vanhoja että Nykyisempiä, Lauluja ja Runoja*. Neljäs Osa. Wasenius, Helsinki.

Lönnrot, Elias, 1835a. Nionde [*recte*: 11.] Runon i Kalevala. *Helsingfors' Morgonblad* 91, 92, 93/1835.

Lönnrot, Elias, 1835b. *Kalevala taikka wanhoja Karjalan runoja Suomen kansan muinosista ajoista*. Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, Helsinki.

Lönnrot, Elias, 1835c. Björnfesten. *Helsingfors' Morgonblad* 53, 54, 55/1835.

Lönnrot, Elias, 1849/1935. *Kalevala. Muistopainos 28.2.1935*. Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, Helsinki.

Lönnrot, Elias, 1880: *Suomalais-ruotsalainen sanakirja*. Finska Litteratur-Sällskapet Tryckeri, Helsingfors.

Lönnrot, Elias, [1836–1840] 1990. *Mehiläinen*. Elias Lönnrotin valitut teokset 2. Ed. Raija Majamaa. Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, Helsinki.

Lönnrot, Elias, [1839] 1990. Alkuluomisesta. *Mehiläinen*: 557–560. Elias Lönnrotin valitut teokset 2. Ed. Raija Majamaa. Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, Helsinki.

Renvall, Gustaf, 1826. *Suomalainen Sana-Kirja*. Aboae. [**Runeberg**, J. L.], 1836. Femtonde Runon i Kalevala. *Helsingfors' Morgonblad* 47, 48, 49/1836.

[**Runeberg**, J. L.], 1837. Början af Kalevala. *Helsingfors' Morgonblad* 30/1837.

Schröter, H. R., 1834. *Finnische Runen, Finnisch und Deutsch*. J. G. Cott'schen Buchhandlung. Stuttgart und Tübingen. [The first edition 1819.]

Topelius, Zachris, 1822. *Suomen Kansan Vanhoja Runoja, ynnä myös Nykyisempiä Lauluja 1*. Turku.

Topelius, Zachris, 1823. *Suomen Kansan Vanhoja Runoja, ynnä myös Nykyisempiä Lauluja 2*. Turku.

Topelius, Zachris, 1826. *Suomen Kansan Vanhoja Runoja, ynnä myös Nykyisempiä Lauluja 3*. Turku.

Topelius, Zachris, 1829. *Suomen Kansan Vanhoja Runoja, ynnä myös Nykyisempiä Lauluja 4*. Turku.

Topelius, Zachris, 1831. *Suomen Kansan Vanhoja Runoja, ynnä myös Nykyisempiä Lauluja 5*. Turku.

Literature

Ahola, Joonas – **Lukin**, Karina, 2016. Matthias Alexander Castrénin suomalaisen mytologian taustaa. M. A. Castrén, *Luentoja suomalaisesta mytologiasta*: 11–80. Suomentanut ja toimittanut Joonas Ahola. Tietolipas 252. Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, Helsinki.

Arwidsson, Adolf Iwar, 1827. Bilaga. Friedr. Rühs: *Finland och dess Innevånare*. Andra Upplagan, tillökt och omarbetad af Adolf Iwar Arwidsson. Zach. Hæggströms Förlag, Stockholm.

Aspelin, J. R., 1875. *Suomalais-ugrilaisen muinaistutkinnon alkeita*. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 51. Helsinki.

Becker, Reinhold von, 1824. *Finsk grammatik*. Bibel-Sällskapet Tryckeri, Åbo.

Borg, Carl Gust., 1853. *Matthias Alexander Castrén*. Öhmanska Bokhandeln, Helsingfors.

Borg, Carl Gustaf, 1870. Förord. *Nordiska resor och forskningar VI*. Helsingfors 1870.

Brockhaus, Hermann, 1845. Inhemsk. [A letter to Elias Lönnrot.] Published in *Saima* 41/1845.

Castrén, Gunnar, 1945. *Herman Kellgren. Ett bidrag till 1840- och 1850-talens kulturhistoria*. Skrifter utgivna av Svenska Litteratursällskapet i Finland CCCII. Helsingfors.

Castrén, M. A., 1837. Om Finnarnes trollkonst. [A paper read at the term feast of the Ostrobothnian students' union.] *Helsingfors' Morgonblad* 27, 28/1837.

Castrén, M. A., 1838. Allmän öfversigt af Finnarnes gudelära och magi under hedendomen. [A paper read at the term feast of the Ostrobothnian students' union. *Nordiska resor och forskningar VI*: 14–32. Helsingfors 1870.]

C[astré]n, [M. A.], 1840a. En Esthnisk folksång jemförd med 20:de Runan i Kalevala. *Borgå Tidning* 16, 17/1840.

Castrén, M. A., 1840b. Joukahainens syster. (Ur 31. Runan i Kalevala). *Helsingfors' Morgonblad* 54/1840.

- Castrén**, M. A., 1842. Anteckningar under en resa genom Finska och Ryska Lappmarken. *Suomi 1842, Fjärde häftet*.
- Castrén**, M. A., 1850. Kalevala, Toinen painos. *Litteraturblad för allmän medborgerlig bildning* 1850: 33–38.
- Castrén**, M. A., 1852: *Nordiska resor och forskningar*. Finska Litteratur-Sällskapets Tryckeri, Helsingfors.
- Castrén**, M. A., 1853. Föreläsningar i Finsk Mytologi. *Nordiska resor och forskningar. Tredje bandet*. Finska Litteratur-Sällskapets Tryckeri, Helsingfors. *See also* Castrén 2016.
- Castrén**, M. A. 1904: M. A. Castrénin kertomus runonkeruumatkastansa Venäjän-Karjalassa v. 1839. *Runonkeräijemme matkakertomuksia 1830-luvulta 1880-luvulle*. Julkaissut A. R. Niemi. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 109. Helsinki.
- Castrén**, M. A. 2016: *Luentoja suomalaisesta mytologiasta*. Suomentanut ja toimittanut Joonas Ahola. Tietolipas 252. Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, Helsinki.
- [Colla]n**, [Fabia]n, 1838. Wäinämöinen och Ilmarinen, näst Ukko Forn-Finnarnas högste gudar. *Helsingfors' Morgonblad* 56, 57, 59, 61, 62/1838.
- [Colla]n**, [Fabia]n, 1839. Bjarmaland och Pohjola. *Helsingfors' Morgonblad* 53, 54/1839.
- Diefenbach**, Lorenz, 1851. *Vergleichendes Wörterbuch der Gotischen Sprache* 1–2. Joseph Baer, Frankfurt am Main.
- Donner**, Kai, 1913. Två otryckta föredrag av M. A. Castrén. *Joukahainen XIV*: 34–58.
- Estlander**, B., 1928. *Mathias Alexander Castrén. Hans resor och forskningar*. Söderström & C:o Förlagsaktiebolag, Helsingfors.
- Ett manuskripts öde**. *Wiborgs Tidning* 16/1869.
- Grimm**, Jacob, 1845. Om det Finska Epos (Öfversättning). *Fosterländskt Album II*: 60–103. Utgifvet af H. Kellgren – R. Tengström – K. Tigerstedt. Öhman, Helsingfors.
- Häkkinen**, Kaisa, 2000. Suomen sijajärjestelmän vaikiintuminen. *Piipiakielestä kirjakieleksi*: 171–201. Toimittajat Matti Punttila – Raimo Jussila – Helena Suni. Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 105. Helsinki.
- Hakulinen**, Lauri, 1979. *Suomen kielen rakenne ja kehitys*. Neljäs, korjattu ja lisätty painos. Otava, Helsinki.
- Hautala**, Jouko, 1954. *Suomalainen kansanrunouden tutkimus*. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 244. Helsinki.
- Havu**, I., 1945. *Lauantaiseura ja sen miehet*. Otava, Helsinki.
- Högström**, Pehr, 1747. *Beskrifning öfwer de til Sweriges krona lydande Lapmarker*. Salvius, Stockholm. Internet: <http://www.doria.fi/handle/10024/69497>.
- [In]g[man]**, E. A., 1839. Ett bref i anledning af 29:de Runon i Kalevala. *Borgå Tidning* 40/1839.
- Joki**, Aulis J., 2003. *Uralier und Indogermanen*. Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia 151. Helsinki.
- Junttila**, Santeri, 2015. *Tiedon kumuloituminen ja trendit lainasanatutkimuksessa. Kantasuomen balttilaislainojen tutkimushistoria*. Helsingin yliopisto. Helsinki.
- Kalevala**, öfversatt af M. A. Castrén [A review]. *Helsingfors' Morgonblad* 47, 48/1841.
- Kaukonen**, Väinö, 1945. *Vanhan Kalevalan kokoonpano II*. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 213. Helsinki.
- Kaukonen**, Väinö, 1979. *Lönnrot ja Kalevala*. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 349. Helsinki.
- Koivulehto**, Jorma, 1992. Der Typus *palje* '(Blase) balg', *turve* 'Torf' unter den Lehnwörtern des Ostseefinnischen. *Suomalais-Ugrilaisen Seuran Aikakauskirja* 84: 163–190. Helsinki.
- Koivulehto**, Jorma, 2016. *Verba vagantur. Jorma Koivulehto in memoriam*. Redigunt Sampsa Holopainen – Petri Kallio – Janne Saarikivi. Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia 274. Helsinki.
- Korhonen**, Mikko, 1986. *Finno-Ugrian Language Studies in Finland 1828–1918*. The History of Learning and Science in Finland 1828–1918, Vol. 11. Societas Scientiarum Fennica, Helsinki.
- Koski**, Mauno, 1967, 1970. *Itämerensuomalaisten kielten hiisi-sanue* 1–2. Annales Universitatis Turkuensis, Series C, Tom. 5, 7. Turku.

- LÄGLOS** = *Lexikon der älteren germanischen Lehnwörter in den ostseefinnischen Sprachen I–III*. A. D. Kylstra – Sirkka-Liisa Hahmo – Tette Hofstra – Osmo Nikkilä. Rodopi. Amsterdam – Atlanta, GA/New York, NY. 1991–2012.
- Lavento**, Mika, 2016. Pronssi- ja varhaismetallikausi. *Muinaisuutemme jäljet. Suomen esi- ja varhaishistoriaa kivikaudelta keskiajalle*: 123–212. Gaudeamus, Helsinki.
- Lénström**, C. J., 1841. *Om Finlands Folkpoesi*. Särskildt aftryck ur ”Brage & Idun”. B. Luno, Köpenhamn.
- Lindström**, J. A., 1852. Samling af med Finskan beslägtade ord från de Uralska, Altaiska och Kaukasiska språken till en del jemförda med ord ur den Indo-Germaniska och Semitiska språkstammen. *Suomi 1852*: 1–110.
- Lönnrot**, Elias 1835a, see Printed sources.
- Lönnrot**, Elias, 1835b. Esipuhe. *Kalevala taikka wanhaja Karjalan runoja Suomen kansan muinosista ajoista*: I–LXIII. Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, Helsinki.
- L[önnrot]**, E[lias], 1839. Sampo. *Borgå Tidning* 96/1839.
- Molnár**, Ferenc A., 1981. E. A. Ingmanin Kalevalakappale Unkarin Tiedeakatemiaan kirjastossa. *Congressus Quintus Internationalis Fenno-Ugristarum, Pars VII*: 383–390. Redegit Osmo Ikola. Suomen Kielen Seura, Turku.
- Pääkkönen**, Irmeli, 1994. *Suomalainen sydämestä. Carl Niclas Keckmanin toiminta suomen kielen kehittäjänä*. Suomi 172. Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, Helsinki.
- Pääkkönen**, Irmeli, 1998. *Vaka veli veikkoseni. C. N. Keckmanin kirjeitä 1812–1838*. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 695. Helsinki.
- [Piponius, Henrik]**, 1836. Några ord om Kalevala. *Helsingfors' Morgonblad* 95, 96/1936.
- P[iponiu]s**, [Henrik] [commented by Snellman, Johan Vilhelm], 1839. Öfversigt af Kalevala. *Spanska Flugan, sectio antepaenultima*: 28–42.
- Porthan**, Henrik Gabriel [1778] 1993: *Opera omnia IX*. Edidit Porthan-seura. Turku.
- Punttila**, Matti – **Issakainen**, Touko, 2003. Kalevala, kansanrunous ja kirjakieli. *Virittäjä* 107: 226–245.
- Rapola**, Martti, 1966. *Suomen äännehistorian luennot*. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 283. Helsinki.
- Renvall**, Gustaf, 1826. *Suomalainen Sana-Kirja*. Aboae.
- Renvall**, Gustaf, 1840. *Finsk Språklära, Enligt den rena Vest-Finska, i Bokspråk vanliga Dialecten*. Christ. Ludv. Hjelt, Åbo. Internet: <http://www.doria.fi/handle/10024/118741>.
- Rühs**, Friedr., see Arwidsson 1827.
- SAOB** = *Ordbok över svenska språket utgiven av Svenska Akademien*. Lund 1898–. Internet: <https://www.saob.se/>.
- Salminen**, Timo, 2003. *Suomen tieteelliset voittomaat, Venäjän- ja Siperian-tutkimus suomalaisessa arkeologiassa 1870–1935*. Suomen Muinaismuistoyhdistyksen Aikakauskirja 110. Helsinki.
- Salminen**, Timo, 2007. The Ural-Altai Bronze Age as seen by J. R. Aspelin and A. M. Tallgren. *Fennoscandia Archaeologica XXIV*: 39–51.
- Schauman**, August [1892–1894] 1967: *Kuudelta vuosikymmeneltä. Muistoja elämän varrelta*. Ensimmäinen osa. Werner Söderström Osakeyhtiö, Porvoo.
- Setälä**, E. N., 1909. Kalevalan kääntäjistä ja käännöksistä. *Valvoja* 1909: 256–354.
- Setälä**, E. N., 1910. Die übersetzungen und übersetzer des Kalevalas. *Finnisch-Ugrische Forschungen X, Anzeiger*: 1–52.
- Setälä**, E. N., 1915. Mathias Alexander Castrénin satavuotispäivänä. *Suomalais-Ugrilaisen Seuran Aikakauskirja XXX*: 3–39. Helsinki 1913–1918.
- Siikala**, Anna-Leena, 2008. Kalevala myyttisenä historiana. *Kalevalan kulttuurihistoria*: 296–329. Toimitaneet Ulla Piela – Seppo Knuutila – Pekka Laaksonen. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 1179. Helsinki.
- [Sjögren, A. J.]** 1854. Teckning af M. A. Castréns lefnad och verksamhet. *Suomi 1854*: 237–283.
- Söderhjelm**, Werner, 1924. Åboromantiken. Holger Schildts Förlagsaktieförlag, Helsingfors.
- SSA** = *Suomen sanojen alkuperä. Etymologinen sana-kirja* 1–3. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 556, Kotimaisten kielten tutkimuskeskuksen julkaisuja 62. Helsinki.

Stewen, Riikka, 2008. Unohdetut kuvitelmat *Kalevalasta kuvataiteessa*. *Kalevalan kulttuurihistoria*: 66–77. Toimittaneet Ulla Piela – Seppo Knuuttila – Pekka Laaksonen. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 1179. Helsinki.

Stipa, Günter Johannes, 1990. *Finnisch-ugrische Sprachforschung von der Renaissance bis zum Neupositivismus*. Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia 206. Helsinki.

Sulkunen, Irma, 2004. *Suomalaisen Kirjallisuuden Seura 1831–1892*. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 952. Helsinki.

Timonen, Senni, 2008: Elias Lönnrot ja runonlaulaja. *Kalevalan kulttuurihistoria*: 2–27. Toimittaneet Ulla Piela – Seppo Knuuttila – Pekka Laaksonen. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia 1179. Helsinki.

UEW = Károly Rédei, *Uralisches etymologisches Wörterbuch* 1–2. Akadémiai Kiadó, Budapest 1986–1988.

Internet

DIGI – National Library’s Digital Collections. Newspapers and journals published in Finland from 1771 to 1929. https://digi.kansalliskirjasto.fi/etusivu?set_language=en. Read 31 May 2018.

Elias Lönnrot Letters. Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura/Finnish Literature Society. <http://lonnrot.finlit.fi/omeka/>. Read 31 May 2018.

Kaino – Aineistoluettelo. Varhaisnykysuomen korpus [Corpus of Early Modern Literary Finnish]. Institute for the languages of Finland. <http://kaino.kotus.fi/aineistot/>. Read 31 May 2018.

Laasonen, Pentti, 2000. Lencqvist, Erik. *Kansallisbiografia*. <https://kansallisbiografia-fi.ezproxy.utu.fi/kansallisbiografia/henkilo/2473>. Read 31 May 2018.

Railo, J. E., 2001. Topelius, Zacharias. *Kansallisbiografia*. <https://kansallisbiografia-fi.ezproxy.utu.fi/kansallisbiografia/henkilo/6487>. Read 31 May 2018.

Saarinen, Jukka, 2006. Perttunen, Arhippa. *Kansallisbiografia*. <https://kansallisbiografia-fi.ezproxy.utu.fi/kansallisbiografia/henkilo/4720>. Read 31 May 2018.

SAOB: Svenska Akademiens ordbok. <https://www.saob.se/>. Read 31 May 2018.

SKVR = SKVR-database. *Suomen Kansan Vanhat Runot I–XV*. Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura/Finnish Literature Society, 1908–1948, 1997. <https://www.skvr.fi>. Read 31 May 2018.

Index to the *Kalevala*

M.A. Castrén, the contents and figures of the *Kalevala*, and the names of the authors mentioned in or as references, are not included in the index.

- Abo province (Åbo län) 484
 Academy of Sciences in Saint Petersburg 15, 19, 22
 Academy of Turku → University of Turku
 Agricola, Michael 622
 Ahlstubbe, Lars Isaak 19
 Aland (Åland) 19
 Alexander (Crown Prince, *later* Alexander II) 24
 Alexander University of Helsinki → University of Helsinki
 alliteration 21, 51, 420, 459, 462, 608
 Altaic languages 459
 amulet 638
 Archangel → Arkhangel
 Arhippa → Perttunen, Arhippa
 Arkhangel 15, 492, 493, 511, 512, 534, 574, 579, 594, 604, 611
 Arkhangelsk Governorate 27, 29
 Ares 466
 Arwidsson, Adolf Ivar 14
 Aryan loanwords 472
 Asia 459, 470
 Balder 657
 Becker, Reinhold von 15, 27, 589, 609
 Berlin Academy of Sciences 23
 Bible 457, 493, 646, 649
 Bjarmaland 49, 626
 Bjarmians 49, 628
 Borg, Carl Gustaf 14, 21, 24
 Brahma 466
 Brockhaus, Hermann 23
 Bronze Age 618
 Bugáti, Pál 17
 Cajan, Johan Fredrik 435
 Caucasian languages and cultures 15
 censored passages 21, 173, 175, 176, 240, 315-317
 Chippeway 463, 464
 Christ → *also* Saviour 35
 Christianity 38, 49, 511, 519, 527, 617, 636- 637, 647, 648, 649
 Chuvash (people) 622
 Collan, Fabian 22, 560
 comparative grammar studies 18, 121
 cosmogony 468, 623
 creation 23, 31, 39, 463-464, 469, 629, 637
 culture
 Finnish culture 14, 22
 Finno-Ugrian culture 14
 Karelian culture 16
 Saami culture 19, 545
 d (letter/sound) 480, 608
 deities 32, 49, 409, 420, 455, 466, 495-498, 613, 616, 622, 626, 628-629, 645
 German deities 466
 Greek deities 30, 466
 Indian deities 466
 Nordic deities 466
 Roman deities 466
 Diefenbach, Lorenz 24
 Donar 466
 Dvina 543, 604
 Ehrström, Robert 19
 epic
 miniature epic 15-16
 national epic 16, 18, 20, 23, 24

- epithet 51, 407, 409, 482, 484, 492, 493, 495, 496, 497, 502, 533, 545, 550, 552, 564, 565, 567, 571, 603, 611, 612, 614, 616, 618, 620, 626, 627, 634, 637, 648
- Estlander, Bernhard 14
- Estonia 523, 545
- etymological comparisons 24, 465
- Fellman, Abraham 14
- Fennomans movement 14, 15, 18
- Fennomans 16, 17
- Finnic/Finno-Ugrian peoples 622
- Finnish language 51
 - chair in Finnish language 24
 - official status 14
- Finnish Literature Society 15, 17, 18, 19, 20, 21, 435
- Finno-Ugrian languages (research) 15, 19, 26
- folklore 20, 21, 22
 - Estonian folklore 465
 - Finnish folklore 18, 19, 21, 26, 27, 38, 625
- folksong 40, 453, 458-459, 509-510
 - Estonian folksongs 43
- Fortuna 452
- Fosterländskt Album 23
- Franzén, Frans Michael 17
- Ganander, Christfrid 26, 32, 435, 467
- German language 15, 18, 23, 24
- Gottlund, Carl Axel 14, 18, 19, 27
- Gottlund, Matthias 19
- Grimm, Jacob 23
- Hammar-sköld, Lorenzo 15
- heathendom 38, 50, 504, 647, 649
- Helsingfors 25, 51
- Helsingfors' Morgonblad 16, 17, 18, 19, 20
- Herder, Johann Gottfried 43
- Hermes 466
- Hernösand 17
- Hiisi, hiisi 455-456, 616-618
- Holmgård 626
- Homer 550
- Hyrnsalmi 456
- Indo-European languages 24, 461, 463, 560
- Indo-Germanic languages → Indo-European languages
- Ingman, Erik Alexander 16-17, 19, 314
- Innocentius XI 504
- interpretation of the *Kalevala* 20, 22, 28, 483, 609, 651
 - historical 20, 22, 41-42, 48-49
 - mythical 20, 48-49
 - semantic 22
- Jordan 646
- Jupiter 466
- Juva 19
- Kajaani 15
- Kalevala and Pohjola (confrontation) 29, 48, 651
- Kalevala Day 16
- Kantele (collection of poems) 15, 27
- Kanteletar 23, 26, 519
- Karelia 15, 19, 20, 504, 562, 640
 - Russian Karelia 43, 538, 545, 556, 565, 567, 618, 624, 636
 - White Sea Karelia 16, 27, 43
 - Wiena Karelia 27, 43
- Karelian language 480, 513, 514, 520, 535, 608, 609, 613, 621, 634
- Kaukonen, Väinö 28
- Keckman, Carl Niclas 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 435, 507, 514, 530, 538, 556, 557, 633, 647
- Kellgren, Herman 23
- Kuittijärvi 456
- Kullervo cycle 23
- Lapland 22, 408, 484, 489, 493, 622, 625
- Latvajärvi 20, 43
- Leipzig 23
- Lencqvist, Christian 26
- Lencqvist, Eric 27
- Lénström, Carl Julius 18
- Lindström, Johan Adolf 465
- Litteraturblad 24

- Lönnrot, Elias 14, 15, 17, 20, 21, 22, 23, 26, 27–28, 35, 43, 44, 51, 347, 397, 424, 435, 459, 460, 474, 484, 495, 498, 500, 507, 509, 512, 513, 520, 524, 532, 537, 538, 542, 544, 550, 552, 563, 565, 568, 590, 618, 623, 627, 628, 629, 633, 635, 636, 647
- Lyceum (journal) 15
- magic 48, 49, 420
 - magical skills 19, 32, 467, 489, 490, 523, 526–527, 553, 638–640, 643
 - magical spells 19–20, 32–33, 399, 455, 499, 525
- Mars 466
- Mary (mother of Jesus) 35
- Mehiläinen (journal) 397, 459
- Mercurius 466
- metamorphosis 488
- metrics 17, 20–21, 111, 458–459, 607, 615
- mythology 24, 26, 30, 455–456, 463, 466
 - Finnish mythology 19, 22, 32, 49, 495–498, 503–504, 505, 517–519, 616, 628, 636, 641, 648, 650
 - Saami mythology 19, 478, 503–504, 523, 616
- National Romanticism 14, 18
- national spirit 15
- Norige (Norway) 622
- Nykarleby 15, 27
- Nyland → Uusimaa
- Odin → *also* Wotan 466
- Old Academy of Turku, *see* University of Turku
- Olonets Governorate 29, 545
- Onega 568, 604
- oriental elements 38
- origin (*synty*) 32, 525, 553, 634, 638, 639
- Orion 492
- Orivesi 27
- Ostrobothnia 16, 640
- Ostrobothnian Student's Union 19
- Ostyaks (Khanty) 459, 622
- Pääkkönen, Irmeli 16, 17
- Pallas Athene 30
- parallelism 24, 459, 462, 494, 607, 615
- Perttunen, Arhippa 43, 430
- Perun 456
- Piponius, Henrik 17, 19, 29
- Pohjola → Kalevala and Pohjola (confrontation)
- polygamy 509
- Poppius, Abraham 14, 18
- Porthan, Henrik Gabriel 14, 15, 26, 459
- Povenets 568, 604
- proper names 38, 461, 492–493, 565, 625–626
- pyrrhichius 632
- Rask, Rasmus 18, 19, 20
- Red Sea 646
- religion → *also* Christianity 49, 50, 511
- Renvall, Gustaf 17, 460, 490, 532, 557, 609, 632
- Repola 606
- Riga 43
- Romanticism → *also* National Romanticism 14
- Runola 28
- Ruotsinpyhtää → Strömfors
- Runeberg, Johan Ludvig 17, 18, 20, 558, 559
- rune-singing 458–459, 607
- Russia 40, 538, 545, 562, 565, 582, 598
- Russian Karelia → Karelia
- Rutja 622
- Saami ethnography 19, 545
- Saami language 19, 431
- Saint Petersburg → Academy of Sciences in Saint Petersburg
- Samoyeds 459
- Sampo cycle 29, 44, 624
- Sarvilinna 503
- Satakunda (Satakunta) 618
- Saviour → *also* Christ 35, 50, 511, 657
- Savo, Sawo 19, 613, 640
- Schauman, August 16
- Schröter, Hans Rudolph 15, 18, 435
- Siberia 19, 22
- Sjögren, Anders Johan 14, 15, 18, 19, 20, 435
- SKVR database 24

- Snellman, Johan Vilhelm 17, 18, 23
 social status 14
 sodomy 491, 578
 Sotkamo 506, 582
 Spanska Flugan 17, 19, 29
 Strömfors 19
 Sund 19
 Sunku 604
 Suomen kansan vanhat runot (SKVR) → *also* SKVR
 database 24
 Suomi (journal) 481
 superstition 642
 Sweden 15, 17, 18
 Swedish language 16, 17, 18, 24, 51, 460, 628
 Swedish regime 14
 talisman 49
 Tatars 622
 Thor, Thörr 466, 622, 657
 Topelius, Zachris the Elder 15, 21, 27, 435, 537
 Topelius, Zachris the Younger 18
 Tornio 19
 trochaic tetrameter → *also* metrics 20
 trochee 459
 Tunguses 459
 Turja 646
 Turun Wiikko-Sanomat 15, 27
 Tyr 466
 Uhtua 20
 universities
 University of Helsinki 14, 15, 17, 19
 University of Turku (Old Academy of Turku)
 14, 15, 17
 University of Uppsala 15
 Uralic homeland 470
 Uralic languages 24, 463
 Uusimaa 19
 variants (of a poem) 424
 Viro → *also* Estonia 523, 545
 Vishnu (Wisnus) 466
 Voguls (Mansi) 622
 Votyaks (Udmurt) 657
 Vuokkiniemi 20, 501, 502, 506, 509, 537, 555, 581
 Wallin, Georg August 19
 White Sea 543
 White Sea Karelia → Karelia
 Wiena → Karelia
 Woguls (Mansi)
 Wotan, Wuotan 466
 Zeus 30
 Zio 466